

ក្រសួង

၃၃

## ક્રાંતિક્રાંતિ ક્રાંતિ ક્રાંતિ

# ទេសទុកដាក់បាន បន្ទាត់តាមចំណាំនៃកម្ពុជា

ଶ୍ରୀ କାନ୍ତି

គេរកទី ១

ବିଜ୍ଞାନ ପରିଷଦ

សំណង់ ១.~

ប្រកាសនេះ មានគោលបំណងលើកស្តីយុត្តិវិធីនៃមាំទ្វោះសកម្មភាពសណ្ឋាគារ និងការត្រួតពិនិត្យរបស់ត្រីស្ថានចំងអស់ ដែលចូលរួមនៅក្នុងប្រព័ន្ធបិរញ្ញវត្ថុដោយមានការអនុញ្ញាតឲ្យបង្កើតភ្លាក់នានាដែលប្រមូល និង ថែករំលែកពីមានសណ្ឋាគារអវិជ្ជមានទាក់ទងនឹងអ្នកខិត្តប្រាក់ដែលត្រូវបានបង្កើតឡើង ក្នុងចំណោមផនាតារជាសមាជិក និងដោយមានការការពារការសំងារពីរបស់អ្នកខិត្តប្រាក់មិនឲ្យប្រើប្រាស់ខ្សោយដោយ និងធ្វើសវាងការរំលែកលើពីមានសណ្ឋាគារ។

សំណង់ ៧.

ពាក្យបច្ចេកទេសម្បយចំនួនដែលប្រើក្នុងប្រកាសនេះ មាននិយមនឹងយដ្ឋានទៅ ។

“ជ្រាប់ផនាករ” គឺជ្រាប់ស្ថិតិត្រីបន្ទាន់ផនាករ និងហិរញ្ញវត្ថុ ។

“ឆ្នាំប៉ុណ្ណាគម្ពុជា” គឺជាប៉ុណ្ណិកការរៀបចំនិងការប្រព័ន្ធដោលដែលត្រូវបានបង្កើតឡើងដើម្បីបង្កើតអភិវឌ្ឍន៍សាស្ត្រភាគខ្លួនដែលមានភាពស្រួលបានស្រួល។

**“ព័ត៌មានតែណាន”** គឺជាត័តិមានស្តីពីអ្នកដែលបានខ្សោត្រកំពង់តែណាន ប្រជាត័តិមានចាំបាច់សំរាប់  
កំណត់អគ្គិសនីភាព និងវាយតែម្រាបាត្រឡូកចិត្តបានទេអ្នកខ្សោត្រកំពង់។

“**ទីភ្នោះកំងងារប្រមូលពាណិជ្ជការនៃសាធារណរដ្ឋប្រជាពលរដ្ឋ**” ហេរកាត់ថា “**ភ្នោះកំងងារ**” គឺជាស្ថាប័នដែលប្រមូល និងផ្តល់ជាមួយ<sup>៤</sup>  
ពាណិជ្ជការនៃសាធារណរដ្ឋប្រជាពលរដ្ឋ ត្រូវបានគេប្រគល់ឡើងដែលការពាណិជ្ជការនៃសាធារណរដ្ឋប្រជាពលរដ្ឋ ។

**"ប្រព័ន្ធដែករាំលេកពីមានសណ្ឋាគាន់"** រូមមានសូហ្មោះវា ហាងដែរ និងអភិបាលកិច្ចចាំបាច់សំរាប់ឱ្យភ្ញាក់នារដើរការប្រចាំថ្ងៃ ។

<b>"ប្រព័ន្ធដែករាំលេកពីមានសណ្ឋាគាន់"</b>	គឺជាជនាតារ ដែលត្រូវបានបង្កើតឡើងតាមច្បាប់ធនាតារនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងតាមបទបញ្ហាដែរីនៅថ្ងៃទី ៣១ មេធ្យាបាយសណ្ឋាគាន់ឱ្យអ្នកខិត្តកំណត់ និងចុះហត្ថលេខាលើក្រមប្រតិបត្តិ ដើម្បីបញ្ជូនពីមានសណ្ឋាគាន់ទៅឱ្យភ្ញាក់នារ។
<b>"អ្នកចូលរួមធ្វើងទៀត"</b>	គឺជាបុគ្គល អង្គភាព និងត្រីស្ថានហិរញ្ញវត្ថុក្រោពីធនាតារដែលមានបំណងចូលរួមចូលច្បាប់ប្រព័ន្ធដែករាំលេកពីមានសណ្ឋាគាន់ ហើយដែលបានទទួលការអនុម័តឱ្យចូលរួមពិធនាតារជាតិនៅកម្ពុជា ។
<b>"មធ្យាបាយសណ្ឋាគាន់"</b>	គឺជាកម្មិ បុប្រគែនសណ្ឋាគាន់ណាមធ្យាប់ទៀតដែលត្រីស្ថានហិរញ្ញវត្ថុផ្លូវកែវិស្វកខិត្តកំណត់ ។
<b>"អ្នកខិត្តកំណត់"</b>	គឺជាបំកតុបុគ្គល បុអង្គភាពអាជីវកម្មដែលបានទទួលមធ្យាបាយសណ្ឋាគាន់ ។
<b>"ពីមានសំគាល់អនុសញ្ញាបណ្ឌា"</b>	គឺជាផ័តិមានចាំបាច់សំរាប់វាយតែលអនុសញ្ញាបណ្ឌាប្រើប្រាស់បានបង្កើតបុគ្គល ប្រុបស់អង្គភាពអាជីវកម្ម ។
<b>"ពីមានសណ្ឋាគាន់អវិជ្ជមាន"</b>	គឺជាផ័តិមានស្តីពីសណ្ឋាគាន់ហូសកាលកំណត់ (ហូសកាលកំណត់ថ្ងៃនៅ ៩០ថ្ងៃ) រូមមានប្រាកំដើម ការប្រាកំ និងប្រាកំដីពាក់លើកណ្តាលនិសណ្ឋាគាន់ វិញ្ញុបនឹងដូចមានចែងនៅក្នុងក្រមប្រតិបត្តិ ។
<b>"បំណុលកកស្សេះ"</b>	គឺជាសណ្ឋាគាន់ហូសកាលកំណត់សង្គែនៅ ៩០ថ្ងៃ ដូចមានចែងនៅក្នុងចំណុចទី ១៨ ឧបសម្ព័ន្ធទី៤ (និយមន៍យោងបច្ចេកវិទ្យា និងប៉ារ៉ាម៉ែត្រនានា ដែលបានប្រើប្រាកំប្រព័ន្ធដែករាំលេកពីមានសណ្ឋាគាន់) នៃក្រមប្រតិបត្តិ ។
<b>"ការខកខានមិនបានសង"</b>	គឺជាមូលប្រទេសប័ត្រដែលបានបង្កើលមកវិញ ប្រុបិយាលត្តិដែលមិនត្រូវបានទូទាត់ដោយសារមានមូលនិធិមិនត្រូវបានបង្កើលមកវិញ ប្រចាំមូលឯកសារ ប្រចាំមូលហេតុធ្វើន ពីនេះដូចមានបញ្ជាក់នៅចំណុចទី ១៨ ក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី៤ នៃក្រមប្រតិបត្តិ ។

### ក្រោកទី ៣.~

- ៩- ធនាតារដែលត្រូវបានបង្កើតឡើងតាមច្បាប់ធនាតារនិងតាមបទបញ្ហាដែរីនៅថ្ងៃទី ៣១ មេធ្យាបាយសណ្ឋាគាន់ឱ្យភ្ញាក់នារដើរការប្រចាំថ្ងៃ ។

- ២- ក្រមប្រពិបត្តិដែលណាម៉ោងពីការប្រមូល ការផ្សេងៗផ្សាយ ការគ្រប់គ្រង និងការប្រើប្រាស់ព័ត៌មាន តណាង ត្រូវបានរៀបចំ និងពាណិជ្ជការអនុវត្តដោយជនភាគជាតិទៅកម្ពុជា ។
- ៣- ខ្លួនសារ និងលក្ខខណ្ឌនៃក្រមប្រពិបត្តិ អាចត្រូវបានកែសំរួលតាមតម្លៃការដោកំស្មោះតាមការកំណត់ របស់ ជនភាគជាតិទៅកម្ពុជា ប្រជាប្រឈមព្រៃនពិណុក:កម្មាធិការគ្រប់គ្រងប្រព័ន្ធដែករំលែកព័ត៌មាន តណាង ។
- ៤- បុគ្គលក្រោមពីធនភាគដែលមានបំណងចូលរួមក្នុងប្រព័ន្ធដែករំលែកព័ត៌មានតណាង អាចដោកំពាក្យសុំមក ជនភាគជាតិទៅកម្ពុជា ។

## **ច្បាស់ ៥.~**

ធនភាគជាតិទៅកម្ពុជាត្រូវដែងតាំងប្រធានក្រមប្រើក្រាតិបាលទៅភ្នាក់ងារ តម្រៀប់ចាំ "ក្រមប្រើក្រាតិបាលនៃប្រព័ន្ធដែករំលែកព័ត៌មានតណាង" ដែលជាអ្នកទទួលខុសត្រូវលើប្រពិបត្តិការទៅភ្នាក់ងារនេះ ។ ប្រធានអាមេរិកប្រគល់សិទ្ធិ ត្រួតពិនិត្យ និងគ្រប់គ្រងកិច្ចការប្រចាំថ្ងៃឱ្យប្រធានគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រង ។

## **ចំណេះ ៦**

### **គារបង្កើតប្រព័ន្ធដែករំលែកព័ត៌មានតណាង**

## **ច្បាស់ ៥.~**

- ១- ធនភាគជាតិទៅកម្ពុជា គឺជាព្នាក់ងារដែលចូលរួមក្នុងប្រពិបត្តិការនិងការគ្រប់គ្រងប្រព័ន្ធដែករំលែកព័ត៌មាន តណាងប្រព័ន្ធឌែលបានបង្កើតគោលនយោបាយផ្សេងៗសិទ្ធិប្រពិបត្តិការរបស់ប្រព័ន្ធនេះតម្រៀមុខ ។
- ២- ព្នាក់ងារត្រូវបង្កើត និងរក្សាប្រព័ន្ធដែករំលែកព័ត៌មានតណាងតាមទំនាក់រវំបស់យោង ដែលតាមរយៈនេះ ធនភាគជាសមាជិក និងគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុប្រពិសុំនិងចែកចាយការណ៍ និងដែករំលែកព័ត៌មាន តណាងដែលបានធ្វើមជ្ជការហើយ ។
- ៣- ព្នាក់ងារត្រូវមានក្រមប្រើក្រាតិបាលរបស់ប្រព័ន្ធដែករំលែកព័ត៌មានតណាង គណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រង និងក្រមប្រពិបត្តិការ ។ ប្រធានក្រមប្រើក្រាតិបាលនៃប្រព័ន្ធដែករំលែកព័ត៌មានតណាង ត្រូវតែងតាំង នាយកពីនៅ ទៅ ធនបាល មកពីព្នាក់ងារ និងមកពីធនភាគជាសមាជិក ប្រសិនបើចាំបាច់ ។ សមាជិកនេះគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងក្រោមពីចំនួនចាំបាច់នៃអ្នកចូលរួមរបស់ព្នាក់ងារ នាមរួមមាន ពំណេរជនភាគជាសមាជិកដែលត្រូវបានស្នើឡើងដោយក្រមប្រើក្រាតិបាលនៃប្រព័ន្ធដែករំលែកព័ត៌មានតណាង ពំណេរមួយរូបមកពីសមាគមជនភាគជាក្រោមនៅកម្ពុជា និងអ្នកជនភាគជាការដែលត្រូវបានស្នើឡើងដោយក្រមប្រើក្រាតិបាល

នៃប្រព័ន្ធដែករាំលេកពីមានតំណែង។ ក្នុងប្រព័ន្ធបាតិការរូមមាន ប្រធានដឹកនាំ និងបុគ្គលិកនៃការិយាល័យ ពីមានសាស្ត្ររបស់ភាគរៀង។

- ៤- ភ្នាក់ងារមានសិទ្ធិដាក់ទណ្ឌកម្ម ពិនិយ ប្រព័ន្ធសមាជិកភាពប្រព័ន្ធដែករាំលក់ពិមានសណ្ឋាគាន ចំពោះ ធនាតារជាសមាជិក និងចំពោះអ្នកចូលរួមដៃឡេឡេវ៉ែតដែលរំលោភិតិក្រមប្រតិបត្តិ ។

សំគាល់ ៦.~

- ១- ធនាគារជាសមាជិក និងអ្នកចូលរួមដែលប្រព័ន្ធដែករាំលក់ពីមានសណ្ឋាគារ ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យ បញ្ចូនពីមានសណ្ឋាគារក្នុងទំនាក់ដាចិនខ្លួនយោងត្រឹមត្រូវការដោឡូងទាត់ដូចមានបញ្ហាកំនែកក្នុងសេចក្តីណ៍នៅក្នុងការរាយការណ៍ មកការនៃភ្នាក់ងារ ក្នុងគោលបំណងដែករាំលក់ពីមានសណ្ឋាគារ ។

២- មន្ទីរបុគ្គលិករបស់ភ្នាក់ងារនិងធនាគារជាសមាជិកដែលបានបំពេញភាពកិច្ចក្រប់គ្រង និងរាយការណ៍ពីមានសណ្ឋាគារក្នុងប្រព័ន្ធដែករាំលក់ពីមានសណ្ឋាគារដោយសុចិត្តអនុលោមតាមមាត្រា ១៥ នៃច្បាប់ស្តីពីត្រីស្វានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការសម្រាតវិធានីវា៖ មិនត្រូវទទួលខុសត្រូវចំពោះការរំលោភលើការសម្រាតវិធានីវា៖ឡើយ លើកដែងផែមត្រូវបុគ្គលិកទាំងនេះ រំលោភលើប្រការ ១៥ នៃប្រកាសនេះ ។

៣- ធនាគារជាសមាជិកមានសិទ្ធិប្រើប្រាស់ពីមានសណ្ឋាគារ ដែលគ្រប់គ្រងដោយភ្នាក់ងារ និងប្រើប្រាស់ពីមានសណ្ឋាគារសំរាប់គោលបំណងតែមួយគឺការរាយការដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យ និងអ្នកចូលរួមដែលប្រព័ន្ធដែករាំលក់ពីមានសណ្ឋាគារ នៅក្នុងកិច្ចក្រប់គ្រងនៃអតិថិជនខ្លួនខ្លួន ។

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

## ការប្រព័ន្ធប្រតិបត្តិការណ៍ជាមុន

សំណង់ ៧.~

- ៨- ហេតុការណ៍ទៅកំឡងនឹងការទទួលបន្ទុក ការរំលែងចែក និងការទូទាត់សោចិយប្រពិបត្តិការ ដែលកែតមាននៅក្នុងដំណើរការនៃការប្រមូលផ្លូវ ការគ្រប់គ្រង និងការប្រើប្រាស់ព័ត៌មាន សណ្ឋាគារដោយភ្លាក់ងារ និងការរិនិយាតលើកំរោងដីណាមួយ ។
- ៩- ហេតុការណ៍ទៅកំឡងជាមួយការស្រាវជ្រាវពីលក្ខខណ្ឌដាក់ស្អួល ក្នុងការអនុវត្តតាមការកិច្ចរបស់ត្រីស្ថានបិរញ្ញាណក្នុងការផ្តល់ព័ត៌មានសណ្ឋាគារ និងការដាក់ទណ្ឌកម្ម និងការប្រើប្រាស់ទណ្ឌកម្ម ។
- ១០- ហេតុការណ៍ទៅកំឡងនឹងវិធានការបង្ការ ក្នុងករណិមានការប្រើប្រាស់មិនត្រីមត្រូវ និងការលេចចូខខ្សោយព័ត៌មានសណ្ឋាគារខុសពីអ្នកដែលមានថែងដោយឆ្លាប់ ។
- ១១- ការងារដាក់លាក់ចាំបាច់សំរាប់ប្រមូលផ្លូវការគ្រប់គ្រង និងប្រើប្រាស់ព័ត៌មានសណ្ឋាគារ និងការត្រួតពិនិត្យរបស់ក្រុមប្រពិបត្តិការប្រព័ន្ធដែករំលែកព័ត៌មានសណ្ឋាគារ ។
- ១២- ប្រធានក្រុមប្រើក្រាតិតាលវេសប្រព័ន្ធដែករំលែកព័ត៌មានសណ្ឋាគារ ត្រូវរំពេងតាំងប្រធានគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រង ។
- ១៣- ប្រធានគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងត្រូវរំពេងតាំងប្រពិបត្តិការចំពោះការកិច្ចប្រចាំថ្ងៃរបស់ប្រព័ន្ធដែករំលែកព័ត៌មានសណ្ឋាគារ ។ ប្រធានក្រុមប្រពិបត្តិការត្រូវទទួលការរំពេងតាំងដោយប្រធានក្រុមប្រើក្រាតិតាលវេសប្រព័ន្ធដែករំលែកព័ត៌មានសណ្ឋាគារ ។

## ក្រសកម្ម ៥.~

- ១- ភ្លាក់ងារគប្បិត្រប់គ្រងព័ត៌មានសណ្ឋាគារ ដោយធ្វើយោងណាមួយព័ត៌មាននេះជាប័ត៌មានត្រីមត្រូវ និងមានបច្ចុប្បន្នភាព ។
- ២- ព័ត៌មានសណ្ឋាគារបញ្ជីសម្រួលដែលលើសពីរយោះពេលត្រូវរក្សាទុក ហើយដែលអាចបង្កើតក្នុងគណៈមិនអំណោយដល់ចំពោះអតិថិជន ត្រូវតែបានដកចេញពីប្រព័ន្ធដែករំលែកព័ត៌មានសណ្ឋាគារ ។

## ក្រសកម្ម ៦.~

ភ្លាក់ងារត្រូវអនុវត្តវិធានការសុវត្ថិភាពបច្ចេកទេសនិងរបៀបផ្តល់ចំណាំដើម្បីការពារព័ត៌មានសណ្ឋាគារមិន ឱ្យតិចិយជនអាចចូលមកយកព័ត៌មានដោយគ្នានៅក្នុងមិនឱ្យបានបង្កើតបំផុត មិនឱ្យកំប្រុសលំនាំដើម្បីនិងឱ្យខ្ចោះបង្កើតបំផុតព័ត៌មានសណ្ឋាគារ និងមិនឱ្យមានការតាំងកំហែងមកពីខាងក្រោមចំពោះបណ្តាញនេះ ។

## ក្រសួង ១០..

ភ្នាក់អារគ្រោវរៀបចំសេចក្តីណែនាំស្ថិតិការគ្រប់គ្រង ដែលបង្ហាញឱ្យថ្លាស់នូវនឹមីតិវិធីផ្ទៃក្នុងសំរាប់ប្រមូលគ្រប់គ្រង និងប្រើប្រាស់ព័ត៌មានសេណាទាន ។

### ចំពុកទី ៤

#### ការគ្រាមព័ត៌មានតំណែងជាលម្អិតខ្ពស់នូវការឱ្យក្នុងក្រសួង

## ក្រសួង ១១..

ភ្នាក់អារគ្រោវើកចំហជាសាធារណៈនូវការងារទាក់ទងនឹងប្រកែតំណែងសេណាទាន ដែលត្រូវប្រមូល ផ្សេចផ្សាយ គ្រប់គ្រងនិងប្រើប្រាស់ គោលបំណើនទៅការគ្រប់គ្រងព័ត៌មានសេណាទាន អ្នកទទួលព័ត៌មានសេណាទាន និងសិទ្ធិ របស់អ្នកខិត្ត ប្រាក់ទាក់ទងនឹងបញ្ជាផេះ ។

## ក្រសួង ១២..

ក្នុងករណីដែលធ្វាការជាសមាជិកនឹមួយៗមានបំណងផ្តល់ព័ត៌មានសេណាទាននឹមួយៗតាមចំណុចនានា ដូចមានរាយ ខាងក្រោមមកការនៃភ្នាក់អារគ្រោ ធនាគារនេះត្រូវទទួលការយោលំប្រាមជាមាយលក្ខណ៍អក្សរពិស់រាក់សាមិខ្លននោះ ដោយ ប្រើគំរូបង្ហាញនៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី ២ នៃប្រកាសនេះ ។

ក- បំណុលនៅជីពាក់

ខ- បញ្ជាក់ព័ត៌មាននានាដូចជាលេខាប័ណ្ណោះរបស់បុគ្គល អាសយដ្ឋាន លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ក្នុងករណីជាងនបរទេស ត្រូវបញ្ជាក់លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណបរទេសបរិញ្ញាតេរាល់ យោងតាមលេខរបស់លិខិត ផ្លូវដែន កែទ និង កាលបរិច្ឆេទ កំណើត និងសញ្ញាតិ

គ- ចំណុចជាក់លាក់ដូចមានចំណែកក្នុងក្រមប្រពិបត្តិ ។

## ក្រសួង ១៣..

ធនាគារជាសមាជិកត្រូវដឹងដីនឹងចំពោះអ្នកខិត្តប្រាក់មុនពេលរាយការណ៍ព័ត៌មានសេណាទានអវិជ្ជមានរបស់អ្នកខិត្ត ប្រាក់ទៅកាន់ភ្នាក់អារគ្រោ ហើយរក្សាទុកនូវកំណត់ត្រាគំរូចដឹងដីនឹងដែលអ្នកខិត្តប្រាក់តាមឧបសម្ព័ន្ធទី៤ នៃប្រកាសនេះ ។

## ក្រសួង ១៤..

ព័ត៌មានសេណាទាននឹមួយៗនឹងត្រូវផ្តល់ ហើយប្រើប្រាស់សំរាប់តែរាយកំឡុងទំនួរការិតិត្តលើអ្នកខិត្តប្រាក់ និងសម្រាប់ វិនិច្ឆ័យចាត់ត្រូវបង្កើត ប្រាក្សាប្រពិបត្តិការបិរញ្ញាណជាមួយអ្នកខិត្តប្រាក់ដែរបួយៗណា ។ ទោះជាយ៉ាងណាក់ដោយ

ប្រការនេះមិនអនុវត្តចំពោះករណីណាកំដែលបុគ្គលូយេល់ត្រមជាមាយលក្ខណ៍រួមទាំងក្នុងការផ្តល់ខ្លួន និង ការប្រើប្រាស់ព័ត៌មាន តណាងទានរបស់ខ្លួនសំរាប់គោលបំណងផ្សេង ប្រឡងទៅលក្ខណ៍ការប្រើប្រាស់ព័ត៌មានតណាងទានរបស់ខ្លួន ។

ପ୍ରକାଶ ୧୯୮୦

បន្ទាប់ពីការប្រកាសយកដំបានសម្របនានា ក្នុងការបង្កើតអគ្គសញ្ញាណរបស់ខ្លួន បុគ្គលម្នាក់អាជស្រីសំចមង ឯកសារព័ត៌មានផ្តាមរបស់ខ្លួនទិន្នន័យជាពាសមាសិកដែលបុគ្គលនោះមានគណនឹះ ។ ក្នុងករណីនេះ បុគ្គលនោះ នឹងបានទទួល ឯកសារមួយចំរូបស្តីពីទិន្នន័យព័ត៌មានតណ្ហានៃដែលភ្លាក់ងារក្រុកតាមពេលវេលាសម្រប ។

គ្រប់គាន់ ១៦.~

ເຮືອເຕັມມາດກາເສື້ອງຕີຜົນຄາຕາມຜົນມາພິກພາມຢູ່ ກູ້ກໍ່ນໍາການແຜ່ຜູ້ເຊື່ອຍໜຳທຳເຊິ່ງບຸກລະເຈາະກຸ່ງການຕາງປະເທດ  
ຕີຕີມາດສົດທານໃຜລະຫວ່າງຜູ້ຍໍາຊົມສະເພີຍ ।

សំណង់ ១៧.~



សំណង់ ១៨.

មន្ត្រី បុរិតុលិកណាមួយរបស់ភ្នាក់ងារ និងធនាគារជាសមាជិកដែលបានទទួលទំនួនកិច្ចក្រុងការប្រមូលផ្សេងៗ គ្រប់គ្រងនឹងបិប្រាស់ព័ត៌មានសណ្ឋាគាន ឡាយក្នុងករណីណាក់ដោយ ក្រោពីករណីដែលបានរៀបរាប់នៅក្នុងប្រកាសនេះ មិនត្រូវផ្តល់ បុរិប្រាស់ព័ត៌មានសណ្ឋាគានដែលពួកគោបានដើងដោយសារការបំពេញការងាររបស់ខណៈទៀត ។

# ខេត្តកែវ ៥

សំណង់ ១៩.~

- ១- ក្នុងករណីភ្នាក់ងារ ប្លងទនាតារជាសមាជិកធ្វើឱ្យមានការបាត់បង់ទៅលើឯកត្រួនដែន ដោយសារការរំលោភលើប្រកាស ៣៧ នៃប្រកាសនេះ ភ្នាក់ងារ ប្លងទនាតារជាសមាជិកធ្វើទទួលខសត្រូវសង្គមលតម្លៃបន្ទុកការខុចខាត បាត់បង់ និងការចំណាយទាំងអស់ដែលបានកែតែឡើង ។ កំហុននេះ ការទទួលខសត្រូវនេះមិនត្រូវអនុវត្តចំពោះភ្នាក់ងារប្លងទនាតារជាសមាជិកដែលមិនត្រូវបានរករដឹងព្រមទាំងរករដឹងព្រមទាំងដោយមិនស្មោះត្រង់ មានបំណងមិនល្អ និងដោយខ្លះការប្រុងប្រយ័ត្នផ្តល់ជូននេះទេ ។

២- ភ្នាក់ងារត្រូវរៀបចំកម្មវិធីទណ្ឌកម្ម និងសោចក្តីយចំពោះការរំលោភលើប្រកាសនេះ និងក្រមប្រពិបត្តិ ដោយមានការអនុម័តិធនាតារជាតិនៃកម្ពុជា និងពាណិជ្ជការអនុវត្តកម្មវិធីទណ្ឌកម្ម និងសោចក្តីយពិនិយ ដែលបានអនុម័តនេះ ។

គ្រប់គាន់ ៤០.~

ប្រធានគណៈកម្មាធិការត្រូវបង្កើតការងារជាបន្ទីរដែលសម្រេចបាន និងបង្កើតការងារជាបន្ទីរដែលសម្រេចបាន ព្រមទាំងបង្កើតការងារជាបន្ទីរដែលសម្រេចបាន និងបង្កើតការងារជាបន្ទីរដែលសម្រេចបាន អនុម័ត។

ପ୍ରକାଶ ୨୭.

ធនាគារដែលត្រូវបានបង្កើតស្របតាមមធ្យាប់ជនភាគរី និងបទបញ្ហាតក់ពីផ្សេងខ្លះ និងអ្នកចុលរមក្តុំ  
ប្រព័ន្ធឌែករាំលេកពីមានសណ្ឋាគាន ត្រូវរក្សាទុករបាយការណ៍ពីមានសណ្ឋាគាន ដែលមាននៅក្នុងប្រព័ន្ធឌែករាំលេក  
ពីមានសណ្ឋាគាន និងលិខិតយល់ព្រមទាំងអ្នកខើដែលមានសម្រាប់គ្រប់គ្រងការទាំងអស់ ព្រមទាំងគណនីសណ្ឋាគាន

វិច្ឆូបន៍ របស់អ្នកខិត្តក្រាយកាលបរិច្ឆេទចុះហត្ថលេខាលើប្រកាសនេះ ។ ក្នុងករណី ធនាគារមិនមែនជាសមាជិករបស់ប្រព័ន្ធ ថែករាំលក់ពីមានតណាទាន ធនាគារណាក់អាចរក្សាទុករបាយការណ៍ពីពីមានតណាទានដោយក្នុងរបស់ខ្លួនបាន ។ ក្នុងករណីនេះ ធនាគារត្រូវបង្ហាញនូវចំណេះចាក់ទេនដើម្បីការសាកស្អែរពីមានតណាទានដោយក្នុងរបស់ខ្លួន និងទទួលការអនុញ្ញាតពីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ដើម្បីប្រើប្រាស់គ្របាយការណ៍ពីមានតណាទានដោយក្នុងរបស់ខ្លួន ។

### ក្រឡាយ ២៧.~

អគ្គនាយកដ្ឋាន អគ្គលេខាជាតិការដ្ឋាន អគ្គបេទ្យា អគ្គធិការដ្ឋាន គ្រប់នាយកដ្ឋាន អគ្គភាព គ្រប់ត្រីស្ថាន ធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុនៅក្រោមឱវាទ និងក្រោមអាណាព្យាពាល ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាថ្មវេអនុវត្ថមិនម៉ាត្រូវប្រកាសនេះ តាមការកិច្ចក្រោមឯកសារខាងក្រោម ។

### ក្រឡាយ ២៨.~

ប្រកាសនេះមានប្រសិទ្ធភាពអនុវត្ថមាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាដែលនេះតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី១០ ខែឧសភា ឆ្នាំ ២០០៦

**នាយកដ្ឋាន**

ហត្ថលេខា និងត្រាំង ៩៣ បាន់ត្វ

ឧបសម្ព័ន្ធឌី ១ នៃក្រសួងពេទ្យរដ្ឋបាល និងក្រសួងពេទ្យរដ្ឋបាល  
នាក្សែងក្នុងក្រសួងពេទ្យរដ្ឋបាល និងក្រសួងពេទ្យរដ្ឋបាល

ទូទៅនាមពេទ្យ  
អគ្គនាយក និងក្រសួងពេទ្យរដ្ឋបាល

**គម្រោង** : សំណើសុចិត្តល្អអនុវត្តការថែករំលែកពីមានក្នុងប្រព័ន្ធទីមានសណ្ឋាគារ ។

ចំពោះសំណើសុចិត្តមានក្នុងកម្មវត្ថុខាងលើ ខ្ញុំមានកិត្តិយសស្ម័មជំរាបដូនកខត្តមនេសាកិច្ច មេត្តាប្រាប់  
ថាបន្ទាប់ពីបានស្វែងយល់ប្រាក់ប្រាក់ពីឱ្យមានរំលែកពីការប្រើប្រាស់ និងការការពារពីមានសណ្ឋាគារ ការថែក  
រំលែកពីមានសណ្ឋាគារក្នុងចំណោមផនាតារជាសមាជិក មានអត្ថប្រយោជន៍សំខាន់ក្នុងការលើកស្តីយុទ្ធសាស្ត្រ បានវិនិយោប់  
សកម្មភាពសណ្ឋាគារ និងគ្រប់គ្រងបាននូវរាល់ហានិកកំបាននិងអស់របស់ផនាតារ ។

អារ៉ាយហេតុនេះស្ម័មនកខត្តមនេសាកិច្ចមេត្តាពិនិត្យ ផ្តល់លទ្ធភាពយុទ្ធដៃប្ដី  
បានចូលជាសមាជិកក្នុងប្រព័ន្ធធែករំលែកពីមានសណ្ឋាគារដោយអនុញ្ញាត ។ ( ឈ្មោះផនាតារ )

ស្ម័មនកខត្តមនេសាកិច្ច មេត្តាអនុលវិការណ៍ការពារពេជ្យស្ម័គ្រឹះតិច ។

បានចូលជាសមាជិកក្នុងប្រព័ន្ធធែករំលែកពីមានសណ្ឋាគារដោយអនុញ្ញាត ។ ( ឈ្មោះផនាតារ )

# ឧបសម្ព័ន្ធឌី ២ នៃក្រសួងពេទ្យ នគរបាល និងការអភិវឌ្ឍន៍

## តម្លៃការយកច្បាមរហូតដូរកុំព្យូទ័រ

ខ្លួនឈ្មោះ ABC (តាំណាងឱ្យក្រុមហ៊ុន DEF : ក្នុងករណិតឯកទីក្រុមហ៊ុន)

(អាសយដ្ឋាន)

ជំរឿកបច្ចុនុយនាគារ X Y Z

(អាសយដ្ឋាន)

ព័ត៌មានតំណែង (អវិជ្ជមាន) ដែលលោកអ្នកបានទទួលពីប្រព័ន្ធទិន្នន័យអាជីវកម្មរបស់ខ្លួន (ក្រុមហ៊ុន DEF ) ការចែងចាំសម្រាប់ប្រព័ន្ធផ្លូវការអនុញ្ញាតពីរូបខ្សោះតែប៉ុណ្ណោះ ។ ខ្លួនឈ្មោះអាជីវកម្មរបស់ខ្លួន (ក្រុមហ៊ុន DEF ) ក្នុងការផ្តល់ព័ត៌មានតំណែង (អវិជ្ជមាន) របស់ខ្លួនទៅការងារមជ្ឈាមពេលព័ត៌មានតំណែង (ជនាគារជាតិនៃកម្មដ្ឋាន) ដើម្បីប្រើប្រាស់ជាដំឡើងយកការវាយតម្លៃឱ្យបានត្រឹមត្រូវអំពីភាពត្រាមឱ្យដើរឡើង របស់ខ្លួន (ក្រុមហ៊ុន DEF ) ។

ប្រភេទនៃព័ត៌មានតំណែងដែលអាចផ្តល់មានដូចខាងក្រោម :

- ព័ត៌មានស្នើពីអត្ថសព្វាយុរមានឈ្មោះ លេខអត្ថសព្វាយុរប័ណ្ណ លេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម អាសយដ្ឋាន វិធានីវិវាទីវិវាទីវិវាទីវិវាទី អាជីវកម្ម ។
- ព័ត៌មានតំណែង (អវិជ្ជមាន) រូមមានកិរិតតំណែង បិរិយាណប្រាក់ដីពាក់ បិរិយាណបំណុលកកស់ បិរិយាណជាក់ ឈ្មោះ ចំនួនប្រាក់ដែលប្រចាំថ្ងៃ និងរូបយាយណាតិ ដែលមិនបានទូទាត់ កាលបរិច្ឆេទកត់ត្រាថ្មីប្រព័ន្ធ កាលបរិច្ឆេទលុបចេញពីប្រព័ន្ធ ។

ការយល់ព្រមនេះនឹងមានសុពលភាពនៅថ្ងៃចុះហត្ថលេខា

(ឈ្មោះអ្នកទីក្រុមហ៊ុន) A B C

(ហត្ថលេខា)

(កាលបរិច្ឆេទកត់ត្រាថ្មី)

## ឧបសម្ព័ន្ធិ ៣ វេបកាសស្តីពីការបើក្រាស និងការការពារពីមានគណនាន

តាមរយៈអើនដឹកជញ្ជូន ប្លុយឱតផ្តវករ

ពាក្យសុំកែតម្រវិ

កាលបរិច្ឆេទ

ខ្លះ ABC (តំណាងឱ្យក្រុមហ៊ុន DEF )

(អាសយដ្ឋាន)

ជំរាប់លោកនាយកដ្ឋាន XYZ

(អាសយដ្ឋាន)

ខ្ញុំបានពិនិត្យយើងថា ពីមានគណនានរបស់ខ្ញុំ (ប្លុយសំក្រុមហ៊ុន DEF) ដែលបានចុះផ្សាយក្នុងប្រព័ន្ធដែក  
រំលកពីមានគណនានមិនបានត្រួវតាមការពិត តាមចំណុចមួយចំនួនដូចខាងក្រោម ។

- ឈ្មោះ
- អាសយដ្ឋាន
- ចំនួនប្រាក់ដីពាក់
- ចំនួនប្រាក់កកស្វែះ
- មូលហេតុរាយការណី
- ផ្សេងទេរំពី (សូមបញ្ជាក់លំអិត)

អាសយដ្ឋាននេះ សូមលោកនាយកដ្ឋាន យុធមួយ ដូចដើរការកែតម្រវិតាមការគ្រប់។

(ឈ្មោះអ្នកឱ្យប្រាក់) A B C

\_\_\_\_\_ ( ហាត់លេខា )

( ស្ម័គ្រុស  ណាមួយ និងប្រាប់ពីតិចមកតិចមក្អោរ )

# ឧបសម្ព័ន្ធឌី ៤ នៃក្រសួងពេទ្យ និងក្រសួងពេទ្យ និងក្រសួងពេទ្យ

គ្នាលិខិតដូនដឹងចំពោះអ្នកខិត្តរាក់

កាលបរិច្ឆេទ :

ធនាគារ X Y Z

(អាសយដ្ឋាន)

ជំរាបដូនលោក លោកស្រី \_\_\_\_\_

សូមជំរាបដូនថា លោក លោកស្រី (ប្រភពមហុនរបស់លោក លោកស្រី) និងត្រូវរាយការណ៍ថាគារណ៍ ដីពាក់ប្រាក់  
(ប្រិទ្ធសាន្តសង្គមប្រាក់) នៅក្នុងប្រព័ន្ធដែករាំលកពីមានតណ្ហាន ដែលជាប្រព័ន្ធមធ្យការប្រមូល ពីមាន  
តណ្ហានប្រសិនបើលោកអ្នកខិត្តនិងសង្គមប្រាក់គ្រប់ចំនួន តាមកាលបរិច្ឆេទរាយការណ៍ដែលបានគ្រប់ចំនួន ដូចមានបញ្ជាក់  
ខាងក្រោម :

## ១- ពីតិមានតណ្ហានដែលត្រូវរាយការណ៍ទៅកាន់ប្រព័ន្ធដែករាំលកពីមានតណ្ហាន

កាលបរិច្ឆេទនៃការទូទាត់ សងលើកទី ១ (ប្រកាលបរិច្ឆេទ នៃការបញ្ចូនមូលប្បទានប័ត្រ ត្រល់មកវិញ)	កាលបរិច្ឆេទរាយការណ៍ ដែលបានគ្រប់ចំនួន តាមការ ការរាយការណ៍ប្រព័ន្ធដែករាំលក ពីមានតណ្ហាន	មូលហេតុចំពោះ ការរាយការណ៍	បរិមាណប្រាក់ជីតាក់ ដែលត្រូវរាយការណ៍	បរិមាណប្រាក់បំណុលកក ស្ថៃ (ប្របិមាណជាក់ស្អែង នៅក្នុងមូលប្បទានប័ត្រ ត្រានប្រាក់)

## ២- ពីតិមានសម្រាប់ទាក់ទង

កាលបរិច្ឆេទ : ម៉ោង ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (លេខទូរសព្ទ : _____) ដែលបានដូនដឹង/មិនអាចទាក់ទងអ្នកខិត្ត មូលហេតុស្ថិតិ "មិនអាចទាក់ទងអ្នកខិត្ត" : (ត្រានការផ្លូវតប/លេខទូរសព្ទមិនត្រឹមត្រូវ/មូលហេតុដែលមែន) : បញ្ជាក់ _____
_____

ប្រសិនបើខ្លឹមសារវេការជួនដំណឹងខាងលើនេះ មិនត្រីមត្រូវ ឬប្រសិនបើលោកអ្នកមានសំណុរចាក់ទងនឹងការជួន ដំណឹងនេះ សូមចាក់ទងមក្សីពីមានតណាទានតាមអាសយដ្ឋានដូចខាងក្រោម ។

ឈ្មោះជនាតារ៖ \_\_\_\_\_ ឈ្មោះសារា៖ \_\_\_\_\_

លេខទូរសព្ទ៖ \_\_\_\_\_

ឈ្មោះមក្សី៖ \_\_\_\_\_

### កំណត់សំគាល់ចំពោះអ្នកខិត្តការ៖

- ១- គ្នរកតែសំគាល់ថា យោងតាមវិធាន និងបទបញ្ជាអនុវត្តចំពោះប្រព័ន្ធដែករាំលេកពីមានតណាទាន ពីមានតណាទានដូចជាបំណុលកកស្សែះ និងប្រកាក់មិនទាន់សងដែលត្រូវបានរាយការណ៍ឱ្យប្រព័ន្ធដែករាំលេកពីមានតណាទាននឹងត្រូវរក្សាទុកនិងផ្សេងៗរាយក្តុងចំណោមជនាតារជាសមាជិកនៃ ប្រព័ន្ធដែករាំលេក ពីមានតណាទានសំរាប់យោះពេលលើសពិទ័ន្ធឌោយ ទោះបីជាអ្នកខិត្តការ៖ត្រូវបានលុបចេញដោយ សារការទូទាត់សង ប្រាក់ក្តី ។
- ២- តាមបញ្ហាពិច្ចាប់ និងបទបញ្ហាដែលអាចអនុវត្តបាន អ្នកខិត្តការ៖មានសិទ្ធិក្នុងការទទួលពីមានតណាទានដែលរបស់ខ្លួន និងមានសិទ្ធិក្នុងការកែកត្រូវពីមានមិនត្រីមត្រូវ ។